

外研社基础外语教学与研究丛书·英语教师教育系列

王蔷 主编

(修订版)

# 英语教师行动研究

王蔷 张虹 著

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社基础外语教学与研究丛书·英语教师教育系列

王蔷 王编

(修订版)

# 英语教师行动研究

王蔷 张虹 著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

## 图书在版编目(CIP)数据

英语教师行动研究 / 王蕾, 张虹著. — 2版. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2013.12

(外研社基础外语教学与研究丛书. 英语教师教育系列)

ISBN 978-7-5135-3958-6

I. ①英… II. ①王… ②张… III. ①英语—教学研究 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 004212 号

出版人 蔡剑峰  
项目负责 范海祥  
责任编辑 孙慧  
封面设计 张峰  
出版发行 外语教学与研究出版社  
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)  
网址 <http://www.fltrp.com>  
印刷 三河市北燕印装有限公司  
开本 650×980 1/16  
印张 20  
版次 2014 年 1 月第 2 版 2014 年 1 月第 1 次印刷  
书号 ISBN 978-7-5135-3958-6  
定价 39.00 元

基础教育出版分社:

地址: 北京市西三环北路 19 号 外研社大厦 基础教育出版分社 (100089)

咨询电话: 010-88819666 (编辑部) / 88819688 (市场部)

传真: 010-88819422 (编辑部) / 88819423 (市场部)

网址: <http://www.nse.cn>

电子信箱: [beed@fltrp.com](mailto:beed@fltrp.com) 或登录 <http://www.nse.cn> (留言反馈) 栏目

购书电话: 010-88819928/9929/9930 (邮购部)

购书传真: 010-88819428 (邮购部)

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: [zhujian@fltrp.com](mailto:zhujian@fltrp.com)

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: [banquan@fltrp.com](mailto:banquan@fltrp.com)

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 239580001

# 总 序

由外语教学与研究出版社策划出版的“基础外语教学与研究丛书·英语教师教育系列”自2002年陆续出版以来，至今已经过去了近十年。这十年也正是我国21世纪基础教育课程改革不断发展的十年。这套丛书从英语教学策略、英语学习策略、英语教材分析与设计、英语课堂形成性评价、英语测试以及英语教师行动研究等多个方面，为广大基础教育英语教师提供了课程改革初期的理论研究引领、教学实践指导和教师发展的支持，得到了广大英语教师的欢迎和认可。

回顾过去十年课程改革的经历，我们欣慰地看到，基础教育英语课程改革取得了令人瞩目的成绩，以学生为主体的课程理念逐步深入人心。广大教师按照英语课程标准的要求，努力实践新课程的理念，把培养学生的综合语言运用能力作为教学的出发点和落脚点；在听、说、读、写的教学实践中，努力为学生奠定良好的语言知识基础，同时渗透对语言学习策略的培养；采用形式多样的课堂评价方式；关注学生的情感需求和思维发展；重视通过英语课程渗透对学生人生观和价值观的教育，提高学生的跨文化意识，为实现课程的工具性与人文性的高度统一进行了有益的尝试和积极的探索。教师的角色正在从单纯语言知识的传授者转变为学生学习的指导者、促进者、组织者和资源提供者。

十年的基础教育课程改革与创新，使教师教育工作者和广大的英语教师对英语教育和教学都有了诸多新的认识，并在实践中积累了大量宝贵的经验和优秀的教学案例。与此同时，国内外对外语教育理论与方法的探索和研究也有了更多新的进展，需要我们从更新的角度和更高的起点对课程与教材、教法与学法、测试与评估以及教师专业发展等方面的理论研究和实践进行探索。

当前，基础教育课程改革进入了一个新的发展时期。优先发展教育、促进教育公平以及提高教育质量成为“十二五”规划和《国家中长期教育改革和发展规划纲要》的战略发展目标，也是我国建设人才资源强国的保障。因此，推动和提高教师专业化发展被提升到一个前所未有的高度，而确保每间教室都有一位具备良好专业素质和较强执教能力的

教师，是实现这一目标的根本所在。课程改革的持续发展要求教师必须不断学习、不断更新人才培养观念、创新人才培养模式以及改革教育评价方式，在实践中反思和提升自己的专业能力和水平，推动外语教育教学理论和课堂教学实践的深入发展。提高外语教师整体专业素质已经成为新时期课程改革持续发展的首要任务，也是课程改革能否持续推进和获得成功的关键。

为此，我们从今年开始修订这套丛书，其意义在于为创建一支引领改革、勇于探索、深入研究、坚持发展的外语教师队伍提供有力的专业支持，为教师的专业发展提供优质的学习资源。通过专业的引领和指导，使广大英语教师在课程改革的新的时期，继续探索和实践以学生发展为主体的课程理念，努力为每个学生的发展创设良好的学习空间和氛围，这既是继续推动基础英语课程改革持续发展的需要，也是提高广大英语教师专业素质的需要。只有坚持理念、积极尝试、锐意改革、努力创新，才能不断提升和发扬基础教育英语课程改革已经取得的成效。我衷心希望这套新修订的丛书能够更好地为广大英语教师的理论学习和教学研究提供帮助，能够成为英语教师专业发展的良师益友。

王 蔷

北京师范大学外文学院  
外语教育与教师教育研究所

# 前 言

本书第一版于2002年出版，到现在过去十年了。这十年正是我国基础教育课程改革启动和实施的十年，而行动研究正是伴随着课程改革走过了在中国推进速度最快的十年，得到越来越多学者的支持，也被越来越多的一线教师所接受和实践。在我们身边，已经涌现出了很多积极投身行动研究的一线英语教师，他们通过开展行动研究，重新唤起了对教师职业的热情，加深了对英语教学过程的理解，增长了教学才干，提高了教学效果，获得了学生认可，进而更加坚定了走教学改革之路的信念，促进了自身专业的可持续发展，同时也成为了研究型 and 专家型的优秀教师。这一切不能不令我们感动和敬佩！因为有了这样的教师，学生的学习会更快乐和更高效，我们的教育改革也就有了希望。而对于他们的经验和成果我们需要很好地总结和推广，从而让更多的教师成为像他们一样的专业自主型的教师。也是在这十年中，行动研究在国际上从理论到实践也有了更深入的发展，有更多的关于行动研究的书籍出版、专题的研讨会召开、研究课题立项、研究论文发表。当我们再重新审视第一版行动研究的书稿时，就不难发现，限于当时的理论水平和认识程度，加之缺少来自基于中小学课堂的教师开展行动研究的真实经验，以及受篇幅限制，原书对有关行动研究的理论和方法的阐述比较单薄，也缺少来自一线教师行动研究的案例。为此，我们启动了对第一版书稿的修订。这次修订力求在保持与原书稿总体框架和内容基本连贯的基础上，适当调整结构，增加包括理论基础、发展进程、研究方法、案例分析等方面的内容，并继续保持语言简练、内容通俗易懂的风格和特点。

修订后的第二版分成了上篇（理论篇）和下篇（实践篇）两个部分，上篇包括四个章节，主要结合国内外学术领域对行动研究的理论创新，重新梳理了行动研究的发展背景（第一章），增加了行动研究的理论基础（第二章）和行动研究在中国的发展概述（第四章），同时对行动研究的意义（第三章）也进行了修订和补充。下篇包括六个章节，主要按照行动研究的实施过程，引导读者跟随着每一个章节，从选题开始踏上

行动研究之旅。在下篇中主要增加了如何在行动研究中进行文献阅读与综述的内容（第五章第三节），增加了如何开展评价与反思的内容（第八章），还在第七章数据的收集与分析中补充和更新了大量案例，使其更具可操作性、应用性和可读性。在第十章也是最后一章中，我们精选了高中、初中、小学英语教师所撰写的四例行动研究报告并附上了著者的评析，以期给读者更多的启发和参考。

简言之，本书对结构与内容的调整和补充是希望有意愿参与到行动研究中来的一线英语教师、教研员和职前英语教师在理论上能“入门”，在实际操作中能“上手”，在完成行动研究后能“报告”。我们衷心期望修订后的书稿能够得到广大读者、同行专家的关注，也欢迎大家多多提出批评意见。

# 剑桥英语教师丛书

“剑桥英语教师丛书”精选自剑桥大学出版社出版的英语教师教育领域的力作，并由国内英语教育界专家、学者撰写导读。

语言学习评价一直以来是语言教学领域的重点话题。本版“剑桥英语教师丛书”中包含的“剑桥语言评价系列”旨在为我国英语教学评价提供可借鉴的经验。他山之石，可以攻玉。这几册书分别对语言知识和语言微技能等方面的评价进行了深入的研究，相信它们能为中国的外语教师在语言教学评价方面的研究提供有效的帮助。

本丛书从英语语言教学的理论和实践两个层面，为英语教师的教学实践提供理论指导，并为英语教师的在职教育和终生职业发展提供丰富的资源，供在职英语教师和英语语言教学研究者，包括英语专业的研究生学习使用。

书名	作者	导读	定价
词汇评价	Read, J.	何安平	38.00元
语法评价	Purpura, J. E.	范海祥	49.00元
听力评价	Buck, G.	任庆梅	39.00元
口语评价	Luoma, S.	徐海铭	33.00元
阅读评价	Alderson, J.	王笃勤	79.00元
写作评价	Cushing-Weigle, S.	韩刚	38.00元
计算机技术条件下的语言评价	Chapelle, C. & Douglas, D.	刘永兵	21.00元
儿童语言学习评价	Mckay, P.	朱晓燕	53.00元
课堂观察任务： 语言教师与培训者资源手册	Wajnryb, R.	魏立明	28.00元
语言教师心理学初探	Williams, M. & Burden, R.	刘学惠	37.00元
远程语言教学	White, C.	武和平	39.00元
任务型语言教学	Nunan, D.	黄爱凤	34.00元
如何在语言课堂上运用故事教学	Morgan, J. & Rinvolucri, M.	张伊娜	25.00元
讨论的作用： 任务型口语流畅性练习	Ur, P.	许宏晨	25.00元
外语教师测试手册	Hughes, A.	林立	49.00元







# 口语评价

## Assessing Speaking

口语本身到底具有什么样的特征？如何设计口试任务来真实地反映考生口语的实际情况？如何描述口语等级？如何确定口语等级指标？如何确保口语评价的效度和信度？

《口语评价》一书直接回答了这些切实具体、关涉口语评价的问题。

本书的适用范围较广，英语学习者、语言教师、语言测试开发者、口语测试机构、口语培训机构都可以在书中找到自己需要的答案。

本书表述深入浅出，举例引证丰富权威，可读性和学术性兼具，概念阐释明晰，说理清楚翔实，着力解决实际测试中遇到的问题，是口语测试设计和评价工作者难得的好帮手。

ASSESSING  
SPEAKING



# 目 录 (Contents)

## 上 篇 理 论 篇 (Part I Theories)

<b>第一章 行动研究概述 (Introduction to action research)</b> .....	(3)
第一节 本书的出发点 (The starting point).....	(3)
第二节 什么是行动研究 (What is action research?).....	(6)
第三节 行动研究的模式与发展 (Models and development of action research) .....	(16)
第四节 行动研究的过程 (Processes of action research) .....	(24)
第五节 行动研究与传统教育研究的区别 (Action research versus conventional educational research) .....	(31)
<b>第二章 行动研究的理论基础 (Theoretical foundations of action             research) .....</b>	<b>(36)</b>
第一节 行动研究的本体论、认识论和方法论基础 (Ontological, epistemological and methodological foundations of action research) .....	(36)
第二节 实用主义和批判理论 (Pragmatism and critical theory) .....	(38)
第三节 反思理性 (Reflective rationalism) .....	(39)
<b>第三章 行动研究的意义 (The significance of action research) .....</b>	<b>(46)</b>
第一节 行动研究与课程改革 (Action research and curriculum reform).....	(46)
第二节 行动研究与教育理论 (Action research and educational theory) .....	(47)
第三节 行动研究与教师发展 (Action research and teacher development).....	(50)

第四节	行动研究与教师即研究者 (Action research and teachers-as-researchers).....	(55)
<b>第四章</b>	<b>行动研究在中国 (Action research in China) .....</b>	<b>(60)</b>
第一节	行动研究在中国的发展进程 (Development of action research in China).....	(60)
第二节	行动研究在中国外语教育领域的实践模式 (Practical models of action research in foreign language education in China).....	(64)

## 下篇 实践篇 (Part II Practice)

<b>第五章</b>	<b>行动研究的选题 (Identifying an action research topic) .....</b>	<b>(107)</b>
第一节	如何进行选题 (How to decide on an action research topic).....	(107)
第二节	提出假设和确认问题 (Making hypotheses and confirming research questions) .....	(111)
第三节	关于行动研究的文献综述 (Literature review and action research) .....	(113)
<b>第六章</b>	<b>行动研究方案的制定、实施和监控 (The design, implementation and monitoring of an action research plan) ...</b>	<b>(118)</b>
第一节	制定总计划 (Working out an overall plan) .....	(118)
第二节	制定行动方案 (Designing an action plan) .....	(119)
第三节	行动方案选择的依据 (Rationale for the action plan).....	(120)
第四节	制定行动研究实施计划 (Designing an implementation plan).....	(121)
第五节	行动研究方案的实施与监控 (Implementing and monitoring the action research plan).....	(127)

<b>第七章 数据的收集与分析 (Data collection and analysis)</b> .....	(129)
第一节 数据的收集 (Data collection) .....	(129)
第二节 数据的三角验证 (Data triangulation) .....	(183)
第三节 数据分析 (Data analysis) .....	(187)
<b>第八章 评价与反思 (Evaluation and reflection)</b> .....	(227)
第一节 评价和反思的内容与标准 (Content and standards of evaluation and reflection) .....	(227)
第二节 评价和反思的角度与层次 (Angles and levels of evaluation and reflection) .....	(229)
<b>第九章 撰写行动研究报告 (Writing an action research report)</b> .....	(234)
第一节 行动研究报告的重要性 (Importance of writing an action research report) .....	(234)
第二节 撰写行动研究报告应注意的问题 (Suggestions for writing an action research report) .....	(236)
第三节 行动研究报告的组成部分 (Components of an action research report) .....	(237)
第四节 行动研究报告参考提纲 (An outline of an action research report for reference) .....	(239)
<b>第十章 行动研究报告四例及评析 (Four action research reports         with analytical comments)</b> .....	(241)
<b>参考文献 (References)</b> .....	(297)
<b>附录 (Appendix)</b> .....	(306)

# 上篇 理论篇

**(Part I Theories)**



# 第一章 行动研究概述

## (Introduction to action research)

### 第一节 本书的出发点

#### (The starting point)

如何使理论与实践、教学与科研有机地结合并相互促进一直是广大教师和教育理论工作者所关心和探讨的一个重要问题。只教不研，教学固步不前，乏味而无效；只研不教，研究脱离实际，难于被接受和采纳，更得不到推广和实践。然而，这种理论与实践、教学与科研分离的现象却一直长期困扰着理论工作者和实践工作者。如同社会分工不同，教师无形中被赋予了实践者的称号，而研究者则承担着为实践者提供理论指导的任务。因而大多数教师只埋头教书，把研究的工作留给搞研究的理论专家，期盼着专家多研究出一些好的教学理论与方法，但是结果往往并不那么简单。教师发现，由于受各方面条件的限制，一些教学理论和流行的教学方法并不一定能被直接运用到实践中来。似乎在理论与实践、教学与科研之间存在着一条难以逾越的鸿沟。造成这种局面的原因有二：其一，传统的教育科学研究从某种意义上说，更注重对宏观教育理论的建构和发展，这些研究往往运用量化的研究方法，涉及很多专业术语和统计原理，颇为复杂和费力。大范围的抽样研究活动从相对简单、单一的操作到复杂的各种程序的综合运用，要用到不同的研究方法，目的或是验证理论，或是发现规律，宗旨是为了对教学提供宏观上的指导。开展此类研究要求研究者要经过专业的高层次培训，也就是说，对于这种教育研究方法的掌握，往往需要通过研究生层次的培养或有组织的集中学习和培训以及大量的实践；其二，一般这类教育研究的结论或成果虽然对教学有普遍的指导意义，但对于普通的教师来说，“虽然有关教育研究的成果汗牛充栋，但一线教师几乎对此无人问津”（陈向明，2001:3），因为它往往不能被直接运用于日常的课堂教学，

来改进和提高教学质量。因此，对广大教师来说，“科研”这两个字成了既熟悉又陌生的名词和概念，他们心有余而力不足，也只有“望研兴叹”了。

McNiff (1988: ii) 认为，传统的教育理论研究给了教师一种误导，就是说，教师要想完成一个教育研究课题，就必须选择一个有理论意义的、有研究价值的、有特色的、不同于他人的课题，再确定一个实验组和一个控制组，严格地确保其他因素的一致性，然后设计好一个计划，对实验组实施这个计划，同时采用客观的方式进行数据的收集。在实施结束时，将所收集的数据通过量化和统计开展分析，将实验组与控制组（即正常的环境）进行比较，结论要运用心理学、教育学、历史学、语言学等理论或观点进行分析和讨论后得出。这类研究通常是对第三者的研究，教师和学生都是被动地接受被研究的对象，而不是平等的几方人员的合作研究。这种研究事实上无论是给研究者，还是给教师，都留有很少的创新和发展的空间，而且研究的课题、目的和过程一旦被确定，一般不允许有任何的改变或计划外的干扰。此外，这类研究很难回答教师平时最关心的日常教学的问题，因为教师所面临的日常教学的问题多是“明天我的对话课到底怎么上？”“为什么我今天阅读课上得这么糟糕？”“我如何使我的学生学习英语的兴趣更高，学习过程更愉快和有效？”等等。

20 世纪 80 年代以来，一种新型的教师参与科研的方式进入了教育领域，即以实践为取向的课堂教学研究。其中“行动研究”作为其研究方式之一，以它特有的实践性和研究性特征，很快赢得了广大教师的认同和欢迎。进入 20 世纪 90 年代，有关教师针对自己和自己教学开展研究的书籍已经成为教育和教学研究的热点出版书籍。从中我们不难发现，教学和课程改革的重心已经由对内容和方法的关注，转移到以教师为研究者的课堂教学研究和学生学习过程的研究。教师行动研究以及教师应成为课堂教学的研究者这一观点的出现，改变了人们长期固有的认识，即要成为研究者，你必须是在大学或研究所工作的科研人员。现在不同了，每个教师都能成为研究者，也应该成为教学的研究者。行动研究是实践者的研究，在行动研究的过程中，教师是研究的设计者、实施者、评价者和使用者。它主张教师对自己的教学行动进行系统的观察和不断的反思，发现和提出问题，确定和采取措施去解决问题，在解决问题的过程中观察和分析数据，分析和评估效果，继而发现和提出新问



题，使教学研究呈螺旋状持续发展下去，达到改进教学方法、提高教学效果的目的。同时，它也使教师本人在研究的过程中建立起新的教学理念，不断提高自身的专业素养。这种研究方式与教师本人的教学实践紧密结合，从自身所处的教学环境和条件出发，运用基本的、切合实际的研究方法，与传统的教育科学研究方法相比，简单实用、值得推广。

本书的目的就是要使广大的英语教师认识到，教师应该成为教学的研究者，也一定能成为研究者。每位教师都应使自己的教学过程成为自我反思、自我教育、自我改进的过程。通过开展课堂教学研究，可以使我们对教育理论的体验和理解进一步深化，对教育实践的改进和提高更加有效，对学生的学学习有更大的促进和帮助，同时也能使自己的专业自主发展的能力得到不断的、可持续的发展和提高。事实证明，只要给予机会和必要的支持，教师完全能够胜任教学研究工作，并能取得理论家和研究者所无法取得的成果；教师的教学研究会大大地促进课程的开发、学生能力的发展、教师教学技能的提高和教学实践的改进。近年来，已经有很多教师成为了行动研究者，他们都是普通的教师，所不同的是他们不甘于墨守成规、维持现状，他们不愿意对眼前的问题视而不见。相反，他们反思这些问题，思考在现有的条件下和环境中如何解决这些问题，力求改进现状。他们积极观察，发现自己的长处和不足，勇于尝试新的观点、方法和技巧。这本书就是为这些普通的英语教师而写的，目的是为他们参与到教学行动研究的行列中给予积极的鼓励和支持，帮助他们了解和掌握研究的方式和技巧，提供给他们一些经验和教训。

当前，我国的教育改革进入到了一个新的发展时期，优先发展教育，促进教育公平，提高教育质量，成为国家“十二五”规划和《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》的战略发展目标，也是我国建设人才资源强国的重要保障。“十二五”规划明确提出，要按照优先发展、育人为本、改革创新、促进公平、提高质量的要求，推动教育事业科学发展，提高教育现代化水平。其中，严格执行教师师资标准、提高教师的专业化水平是实现教育深层次公平、切实提高教育质量、全面实施素质教育的基础和主要保障，也是课程改革、国家教育发展的必要前提。为了实现这一目标，推动和提高教师专业化发展，让教师成为研究者被提高到了一个前所未有的高度。课程改革的持续和深入